
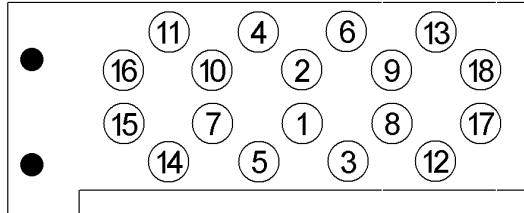


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	764.442	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		Mercedes-Benz

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	<table border="0"> <tr> <td>●</td> <td>M 10</td> <td>M 8</td> </tr> <tr> <td>*</td> <td>30 Nm</td> <td>* 25 Nm</td> </tr> <tr> <td></td> <td>60 Nm</td> <td></td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>10 min</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>60 Nm</td> <td></td> </tr> </table>	●	M 10	M 8	*	30 Nm	* 25 Nm		60 Nm		●	10 min			60 Nm	
●	M 10	M 8														
*	30 Nm	* 25 Nm														
	60 Nm															
●	10 min															
	60 Nm															

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

rechts/right

Mot. M 116.960/961/964/965

8 Cyl.

380 SL/SE/SEL/SEC 10/1980→9/1985

400 SEC, 420 SL/SE/SEL/SEC 9/1985→

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

764.442